

## Carta Pastoral

del Excelentísimo y Reverendísimo señor  
Doctor don Rafael Otón Castro Jiménez,  
Arzobispo de San José de Costa Rica, con  
motivo del Mes del Rosario y del Centenario de la Medalla Milagrosa

Al Ilustrísimo señor Vicario General:

Al Venerable Cabildo Metropolitano:

Al Clero y a los fieles de nuestra Arquidiócesis:

Salud y Paz en Nuestro Señor Jesucristo:

Durante su largo y fructuoso pontificado, el inmortal León XIII—llamado con sobrado mérito y justísima razón el Pontífice del Rosario,—dirigió nueve cartas encíclicas a los obispos del orbe católico, sobre la devoción del Santísimo Rosario. En ellas, ora recuerda las providenciales orígenes y maravillosa difusión de práctica tan recomendable; ora recapitula los principales beneficios con que la Divina Misericordia ha favorecido a la cristiandad por intercesión de la Madre de Dios en su advocación del Rosario; ya encarece las múltiples ventajas espirituales que necesariamente fluyen del devoto ejercicio del Rosario; ya expone su eficacia y virtud sobrenaturales para contener las invasiones del error y las falacias de la mentira; o bien, finalmente, se lisonjea de que la propagación entre los cristianos de tan poderoso y fácil medio de oración, infundirá decisivamente en la renovación de las costumbres y en la enmienda de la vida.

En la carta encíclica, «Octobri mense», del 22 de Setiembre de 1891, escribía León XIII: «Con mucho empeño os recomendamos, Venerables Hermanos, que excitéis en todas partes con vuestra autoridad y prudencia el rebaño de los fieles para que ejerciten y aumenten su piedad hacia la gran Madre de Dios, poderosa auxiliadora del pueblo cristiano, acudan a Ella suplicantes y la invoquen por medio de la devoción del Rosario, que la Iglesia acostumbra practicar con el éxito deseado». Estas oportunas cuanto sabias disposiciones del Supremo Jefe de la Iglesia—como bien lo sabéis, Venerables Hermanos y amadísimos hijos—, han sido puntualmente cumplimentadas por todos los Obispos, que, urgidos por la estrecha obligación del cargo pastoral, no dejan transcurrir el mes de Octubre consagrado por la piedad cristiana y por la voluntad de

la Santa Iglesia a honrar a María Santísima bajo el título del Rosario, sin dirigir a las ovejas de sus respectivos rebaños alguna palabra de encomio a la devoción del Santo Rosario y de exhortación a la práctica de ejercicio tan saludable. Por nuestra parte, año tras año, al acercarse el mes del Rosario, con nuevo calor y constante solicitud os hablamos de las excelencias del Santo Rosario, de la devoción a la bendita Madre de Jesucristo, y, proponiéndonos a la Bienaventurada Virgen como ejemplar y modelo al cual ajustéis vuestra vida, os recomendamos aquellos deberes que por flaqueza de la condición humana tengáis un tanto olvidados y os precavemos contra la melancolía de los tiempos y los engaños del demonio que con tanto empeño, y, por desgracia, con no poco detrimento de las almas, pretenden apartar a los cristianos de la imitación de ese modelo y ejemplar.

Venimos, pues, hoy, a recomendaros nuevamente la devoción del Santísimo Rosario, venero inagotable de bendiciones para la Santa Iglesia y para las familias. El tema suministra material abundante para muchas y provechosas consideraciones; hoy, sin embargo, daremos preferencia a las consideraciones referentes a la oración,—de la cual es acabado tipo el Santo Rosario,—por ser un precepto, que urge indistintamente a todos los cristianos y que la devoción del Santo Rosario enseña a cumplir con gran facilidad y no menor perfección.

Orar es conversar con Dios. En la oración reconocemos el supremo dominio de Dios sobre sus creaturas, nos humillamos en su presencia confesando nuestros pecados, imploramos el perdón de nuestras culpas y los auxilios necesarios para vivir virtuosamente; en una palabra, impetramos todo cuanto necesitamos para el bien del alma y del cuerpo.

Pocos son los deberes inculcados y recomendados por nuestro Divino Maestro con tanta insistencia como este de la oración. «Es menester—decía—orar siempre y nunca desmayar» 1. El

1 Luc. XVIII-1.

## La Entronización del Sagrado Corazón de Jesús en la Cocina Escolar de esta Capital

Pocas veces hemos presenciado una fiesta tan hermosa como la que celebraron el viernes 3 de octubre p. pdo., en el local que ocupa la Cocina Escolar.

La idea de hacer la Entronización lanzada por una piadosa señora, fué acogida desde un principio con verdadero regocijo por las señoritas que regentan ese establecimiento. En vista de esa buena voluntad, recibieron en obsequio la preciosa imagen del Sagrado Corazón de Jesús que sirvió para la Entronización.

A este Centro benéfico, denominado Cocina Escolar, concurren diariamente a almorzar unos 180 niños pobres de la capital.

Al penetrar a ese recinto y abarcar con la mirada la multitud de niños almorzando, piensa uno tantas cosas... los hay tan pequeñitos... de ambos sexos... sus vestidos raídos... sus rostros pálidos, iluminados por sus ojos... los ojos de los niños... llenos de candor... de indescriptible belleza... al mirarlos hay algo que nos conmueve hondamente... se inician a la vida en la más extrema pobreza, quisieramos por esto mitigar un tanto sus penas... ellos mismos, quizá por su corta edad, no las comprenden, pero, a los grandes, a los maestros, a sus superiores, incumbe su preparación para que puedan afrontar más tarde las dificultades que se presentan.

El Maestro de los maestros es el que ha de presidir en la formación de todos esos caracteres y por lo tanto a El en su Divino Corazón se consagraron todos los niños de La Cocina Escolar.

A las once de la mañana todo aquel mundo infantil con sus

mismo nos precedió con el ejemplo: los treinta y tres años de su vida mortal fueron una constante oración. Antes de comenzar la vida pública, por espacio de cuarenta días con sus noches se entregó a la oración y al ayuno en el desierto. Oró antes de llamar a los doce a la sublime vocación del apostolado, al hacer sus milagros, y de un modo especial antes de multiplicar los panes y de resucitar a su amigo Lázaro. Fervorosa y encendida plegaria dirigió al Padre Celestial antes de instituir el adorable sacramento de su amor. Oró en el huerto de los Olivos, y pendiente del madero de la cruz, sus últimas palabras, que pro-

caritas risueñas se congregaron en torno del Altar del Sagrado Corazón de Jesús, el cual manos piadosas adornaron con exquisito gusto artístico. En aquel dichoso instante de la Entronización, parecía reproducirse el bello pasaje de la historia en que, Jesús, adelantándose a sus discípulos les dijo: «Dejad a los niños que vengan a mí».

Hicieron acto de presencia los miembros de la Junta Administradora de ese Centro benéfico, así como su Directora y señoritas invitadas.

Presidió la ceremonia el muy Ilustre Sr. Canónigo Dr. don Carlos Borge C., acompañado de los Presbíteros Sres., don Víctor M. Arrieta y Dr. D. Oscar Trejos. Al terminar la consagración, el Padre Borge habló a los niños como él siempre lo sabe hacer, poniendo en sus frases todo su amor, recomendándoles agradecer siempre en todas sus acciones al Sagrado Corazón de Jesús.

Luego, aquellas vocetas infantiles entonaron algunos cánticos al Divino Jesús, en cuyos intermedios, una niña leyó un precioso discurso, agradeciendo en nombre de sus compañeritas todos los cuidados y afanes de sus superiores desplegados en provecho de ellos. Al terminar su discurso fue calurosamente aplaudida. Otra de las niñas, (sentimos no recordar sus nombres) recitó una preciosa poesía dedicada al Sagrado Corazón; los concurrentes la aplaudieron mucho quedando admirados de la magnífica preparación que tuvo.

Terminado el acto religioso, los 180 niños en derredor de sus mesas almorzaban con gran apetito. Se les ofreció un almuerzo especial celebrando ese acontecimiento. Distinguidas señoras de las allí presentes, cuyos nombres omitimos por no herir su modestia, les obsequiaron sesenta botellas de leche y confituras.

Al salir los niños se les dió

Pasa la página 3

nunció con grande voz y gemido inenarrable, fueron también su última oración acá en la tierra. Y, qué empeño de parte del Maestro, en que sus discípulos graben muy firmemente el mandamiento de la oración, no revelan las palabras siguientes: «Pedid y recibiréis, buscad y encontraréis, llamad y se os abri-

Carta Pastoral del Excmo. Sr. Arzobispo

Ayer recibimos de la Curia Eclesiástica la última Carta Pastoral del Excmo. Sr. Arzobispo. Mucho estimamos el envío de ese valioso documento, el cual empezamos a reproducir en el número de hoy.

El último número de la Revista Trimestral de la Sociedad Italiana de Mutuo Socorro

Con viva complacencia hemos recibido el N.º 5 de la Revista Trimestral de la Sociedad Italiana de Mutuo Socorro.

Editorialmente trae una bella monografía de Costa Rica, escrita por don Adriano Arié, quien en repetidas ocasiones ha demostrado que ama a nuestro país como a su segunda patria.

Acompañan ese trabajo, en el que se prodiga en la República, varios grabados de retratos de algunos prominentes hombres políticos y fotografías de algunos aspectos del país.

Muy agradecidos por el envío.

rá; porque todo aquel que pide, recibe, el que busca, halla, y al que llama se le abrirá» (2). Finalmente, en aquella memorable noche, víspera de su dolorosísima pasión, a manera de legado preciosísimo nos hizo esta recomendación que reviste todos los caracteres del verdadero mandato. «Vigilad y orad para que no caigáis en la tentación» (3).

El Señor misericordioso ha dispuesto darnos todos los bienes del cuerpo y del espíritu, por medio de la oración. Ciertamente es que sin el auxilio divino nada podemos hacer en orden a la vida eterna, mas con la gracia todo es posible al que cree, espera y ama. Alentado con esta confianza el apóstol San Pablo decía con toda firmeza: «Todo lo puedo en Aquel que me conforta».

Enseña el Angélico Doctor que el Señor ha determinado desde toda la eternidad darnos las gracias que nos haya de dar, no por otro medio sido por el de la oración. San Gregorio escribe que los hombres, pidiendo, merecen recibir de Dios lo que El ha determinado darles desde todos los siglos. Es la oración.

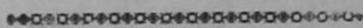
Siga Ud. en la cuarta plana

2 Math. VII-7-8.

3 Joan. IV-2.

**PIANOS**  
de calidad superior  
**Los mejores que llegaron al país**  
Construcción tropical  
**En condiciones favorables de pago**  
**Librería Lehmann (Sauter y Co.)**  
SAN JOSE C. R.

**Casa en venta**  
Véndese casa, 12 varas frente por 50 fondo, siete departamentos decentes, servicio sanitario, baño, patio en medio y solar grande luz y cañería, dos pilas, buena cocina, cuarto leña, frente decente, bien construida contra temblores y calle petrolizada.—350 varas Sur del Mercado principal. Dirigirse Apartado 399. Edificio Correos.—Precio moderado.



**Exploración aérea de Costa Rica**

Washington (SIPA).—El presidente de la república de Costa Rica le ha dado las gracias al gobierno de los Estados Unidos por conducto de la legación de este país en San José, por la exploración aérea del territorio costarricense que con todo éxito llevaron a cabo en junio último aeroplanos del ejército estadounidense, a petición de aquel gobierno, el cual se propone construir carreteras en los distritos explorados.

Al expresarle el primer magistrado de la referida nación centroamericana su gratitud al ministro de los Estados Unidos, señor Carlos C. Eberhardt, le pidió que la hiciese extensiva—según nos informa el ministerio de Estado—a los aviadores que con tanto acierto ejecutaron los trabajos de que se trata, y que se les diera el premio de honor. Los señores A. V. Smith y Juan G. Moore y los sargentos Gualterio G. Asby y Carlos D. Crow.

**Exquisito pan**

elaborado con las mejores harinas y más exigente aseo, encuentra en la panadería San Cayetano, contigua a la Botica La Victoria, calle 12 Sur y en su sucursal entre la Iglesia de La Dolorosa y La Noche Buena.

ANTONIO ARCE

**Cobro administrativo**

Al Sr. Gerente de una empresa negociante en cupones, estimaremos la cancelación de su cuenta.

**Valiosa Finca de Café SE VENDE**

situada en Granadilla de San Pedro de Montes de Oca y Curridabat, consta de:

56 manzanas de café; 5 de potrero, casas para peones, bueyes, carretas, etc.; dista de San José 20 minutos en automóvil, camino carretero.

**Se vende con la cosecha que se estima en 650 a 700 fanegas**

**También se vende**

Hermosa casa en San José. Punto céntrico, buena familia grande

Para más informes dirigirse a

*Testamentaria Juan Hermes*

**M. KOBERG S., albacea.**

Donde Koberg & Cía.

**Dr. J. Guillermo Meza**

Cirujano dentista

Incorporado por examen en la Facultad de la República  
Oficina en HEREDIA 50 varas al Este del Mercado frente a la Botica del Dr. Badilla.—Teléfono N.º 34.

Cuenta con todos los adelantos modernos:

Equipo eléctrico, aire caliente y frío, fulguraciones eléctricas, galvano cauterios, rayos X Escrupulosa asepsia. etc. etc.

**Escuela de Cultura Popular**

en Santo Domingo de Heredia

En la ciudad de Santo Domingo se ha establecido, desde mediados de setiembre último, una escuela de cultura popular mixta, patrocinada por la «Escuela Félix Montero».

Se han organizado 5 seccionamientos de analfabetos con 26 alumnos. La escuela funciona en la casa de la señora Julia Córdoba; 3 medias, con un total de 67 adultos, atendidas por las señoritas María Julia Aguilar, Lía López, Elia Zamora y María Aurelia González; una superior, con 28 alumnos, a cargo del Director de la escuela, don Marcial Rodríguez.

La Escuela cuenta, en total con 121 alumnos de ambos sexos.

Colaboran en esa importísima

tarea, fuera de los cuatro elementos del plantel de varones, dos señoritas de la «Escuela Benito Sáenz»; Todo personal lo constituye elementos de la ciudad.

Las cinco secciones reciben clases de Lengua Materna y Matemáticas, una vez a la semana, de las 18 a las 19 horas.

Hay mucho entusiasmo de parte de los concurrentes, y da gusto ver la puntualidad y la alegría con que esperan todos los días a que se abran las puertas de la escuela para entrar a recibir los beneficios de la instrucción que imparten esos desinteresados y diligentes maestros.

**MAGNESURICO**

Antiséptico intestinal para la Dispepsia, malas digestiones y acidez del estómago, con fermentos digestivos naturales.—Acaba de recibir

**BOTICA VARGAS**

APARTADO 716

TELEFONO 2812

**Los males tienen que curarse en su origen**

Las plantas lo mismo que las personas necesitan de alimento bien equilibrado para estar sanas y robustas. Si las tierras de cultivar muestran poca actividad por las cosechas raquíticas, no pierda su tiempo buscando otras semillas, otra manera de asistir, podando y resembrando. Si la tierra está cansada no tiene más que abonarla para mejorar cantidad y calidad del producto. Las sales nutritivas bien equilibradas están contenidas en el fertilizante completo concentrado

**NITROPHOSKA, 1G**

Nitrogenado, fosfatado, potásico

Distribuidores-- **F. REIMERS & Co.**

**ARTICULOS FOTOGRAFICOS**

Gran variedad de Cámaras fotográficas de las mejores marcas Kodak, Zeiss Ikon y Voigtlander. Constante y extenso surtido de películas, placas y demás accesorios de las casas Kodak, Zeiss, Ikon y Agfa.

Todas las películas compradas en esta casa se desarrollan GRATIS en nuestros propios talleres fotográficos.—LIBRERIA ALSINA Apartado 249 Sauter, Arias & Co. Teléfono 2036

**La Sociedad Bancaria e Industrial de Cooperación Femenina**

Ha establecido sus oficinas 50 varas al Sur de la Imprenta Alsina, contiguo Athletic Club.

**Rafael Meza - Cirujano Dentista**

Oficina en la Calle de La Sabana, 250 varas al Oeste (para abajo) del Mercado, por la línea del Tranvía frente al switch de la antigua Cárcel, hoy Hospital, — TELEFONO 4215 —

**NUEVA INDUSTRIA**  
de la  
**Gran Fábrica de Mosaicos**  
de  
**Adela v. de Jiménez e hijos**

Las facilidades de la soldadura autógena nos permite ofrecer toda clase de trabajos en *hierro forjado*: bellos candelabros en todos los estilos, faroles, marquesinas, etc. Diversidad de modelos a la orden del cliente. Atractivos y nuevos estilos en mosaicos a precios verdaderamente económicos. Depósito permanente de cemento Lion al precio más bajo de plaza.

**CUAJANI JORDAN**

La única medicina que cura el asma y la bronquitis aguda.

Nueva remesa acaba de recibir

**BOTICA VARGAS**

Apartado 716 **Teléfono 2812**

**El alcohol**

Rafael García Escobar

El alcohol degenera, embrutece, degrada, y causa muchas enfermedades físicas y morales.

Un hombre alcohólico es despreciable y asqueroso. Su porvenir es la cárcel, el manicomio o un hospital.

El borracho no tiene hogar, ni patria, ni amor, ni voluntad. Su único ideal es la taberna, el burdel o el garito.

El ebrio va por la vida como un sonámbulo, tambaleándose por las paredes.

¡Si es casado lleva la desgracia a su hogar!

Si es padre de familia engendra en sus hijos la degeneración moral, física e intelectual.

El sol de la felicidad jamás

penetra en la casa del beodo. Sus hijos son candidatos al vicio. a la locura, a la tisis, a la parálisis y a muchas calamidades.

La desgracia, el hambre, la deshonra y todos los infortunios están a las puertas de los hogares de los borrachos.

¡Mirad! ¡Allí está la pobre pocilga de un hijo de Bacol! ¡Cuánta miseria se adivina en ella! Los niños pálidos, sucios, tristes, demacrados y enfermos. La esposa desesperada, andrajosa y cadavérica, no piensa más que en la muerte!

Esos pobres seres son cual lirios macilentos, nacidos en el fango del vicio...

La caridad pública les tiende

**D**ATILES  
PASAS  
Almendras - Avellanas  
**HIGOS**  
BOQUERONES FRITOS  
Ha recibido  
**EL AGUILA DE ORO**  
PUJOL HNOS.

TELEFONO 3933

**Santorál**

Viernes 10.—Santos Francisco de Borja, confesor y Paulino. **SAN FRANCISCO DE BORJA, CONFESOR**

San Francisco de Borja, duque de Grandia, fué hijo de D. Juan de Borja y Doña Juana de Aragón. Aun no sabía llamar a sus padres, cuando balbuciente, repetía los dulcísimos nombres de Jesús y María. Dedicóse al estudio de las buenas letras y a los ejercicios de caballero. Muerta la Emperatriz, Francisco, su caballerizo mayor, acompañó el cadáver a Granada, y al hacer su entrega, viendo su rostro tan disfigurado y feo, y comprendiendo en el fin de las grandezas humanas, decidió retirarse del mundo, y a la muerte de su mujer entró en la Compañía de Jesús, siendo guía de penitentes por la aspeza de su vida, ejemplo de contemplativos por el singular don de oración, y de despreciadores de sí mismos por su admirable humildad. Finalmente, habiendo renunciado las más altas dignidades, siendo tercer General de su Orden entregó su espíritu al Señor el día 1º de octubre de 1572 a los sesenta y dos años de edad. Fué canonizado por el papa Clemente X el año de 1671.

la mano recelosa, porque teme que su largueza vaya a fomentar el vicio de aquel monstruo horrible y déspota, que se revuelca en el cieno de las tabernas! Este desventurado sér sólo tiene un porvenir: El infortunio, el manicomio o el patíbulo. Sus hijos son degenerados e idiotas. ¡Pobres flores del pantano, cuyos pétalos son devorados por los gusanos del fango, único legado del degenerado autor de sus días!—*El Tiempo*

**Polvos Matricaria**  
de la casa Ashton & Parsons (Londres)

Para la dentición de los niños y para el malestar ligero del estómago propio de la infancia, ACABA DE RECIBIR

**Botica Vargas**

APARTADO 716.

TELEFONO 2812

Propiedades en San José, bien situadas y productivas, cambia Carlos Palma por finca de fácil comunicación con la capital. = Haga oferta

EN LA

**Jardinería Central**

hay constantemente trabajos listos, de todos los precios, especialmente coronas.—LLAME AL TELEFONO 2233—OCTAVIO LOAIZA

**La Entronización del Sagrado Cor.**

Viene de la página primera como recuerdo Medallitas Milagrosas y estampitas del Sagrado Corazón de Jesús.

Todo, pues, estuvo magnífico y todo contribuyó al espléndido éxito de la fiesta

Vemos con satisfacción cumplirse así la hermosa misión de extender el Reinado de Cristo Jesús entre los pobres. Ojalá se prosiga en esta meritisima labor que recomiendan tanto los apóstoles de la Entronización en las siguientes frases: «Dadles, si

podéis, el socorro de vuestra limosna material, pero, sobre todo, habládesles de Jesús, y en la imagen que dejéis entronizada ponédesles un libro abierto donde ellos puedan leer una divina epopeya, la glorificación de la pobreza y el amor de todo un Dios que los enalteció haciéndose pobre como ellos, y ahora, mientras viven bajo tiendas, tiene sus delicias en habitar con ellos, en presidir su vida y en alimentarse con el pan de sus lágrimas y de su cariño.»

**El Dr. Acosta Guzmán**

Despacha en el local que ocupó la Clínica del Dr. Hernández, detrás del Teatro Nacional.

**Teléf. Habitación: 3585 — Oficina: 3160**

**Primeras Comuniones, Iglesias**

Venga al Estudio Arias (Sotillo) o telefonee al número 2437. Al Oeste del Parque Morazán

**Solicite los Vinos Naturales de Naranja, Nisperos, Marañón**

de la Fábrica de VICENTE SAUREZ H.

Premiados por su excelencia en dos exposiciones nacionales, y últimamente en la gran Exhibición de Roma

**TELEFONO 3084 • APARTADO 927**

**Jardinería "La Florida"**

Frente al cruce del tranvía a San Pedro y línea F. C. al Pacífico. TRABAJOS ARTISTICOS = TEL. 2604



Lo mejor para las lombrices  
**"Parasitoides Zúñiga"**  
Depósito: «Botica Tropical»  
— Teléfono 2057 —  
y en todas las farmacias

**Nuestro lema SERVICIO**

Cocinas «PRIMUS» muy económicas. No producen humo ni mal olor. Uselas y se convencerá.

Médicos - Hospitales - Clínicas

Tenemos un gran surtido de instrumentos, Suturas, Jeringas y Agujas, Diatermia, Rayos X, Ultra Violeta.

Señores Homeópatas: Recibí un gran surtido de Botiquines, Específicos, Medicinas y libros en español.

A la Profesión Dental: Materiales, Instrumentos y equipos para Dentistas y Médicos. Hónrenos con su visita y quedará complacido.

COSTA RICA DENTAL & MEDICAL SUPPLY CO.

**DR. M. FISCHER**

Frente a la plaza del Correo) San José C. Rica



# TUBOS para RADIO

LOS ENCONTRARA UD. en el DEPOSITO de

## PERRY GIRTON

Situado frente a la parada del TRANVIA A GUADALUPE

Contiguo a la Tienda de González Hermanos.

De toda clase, tamaño y numeración

De las mejores marcas

CUNNINGHAM

CE-CO

RADIOTRON

R. C. A.

MARVIN

Además gran existencia de

AMPLIFICADORES-ALTOPS ARLANTES y PRODUCTORES

De las mejores marcas y de más alta calidad.

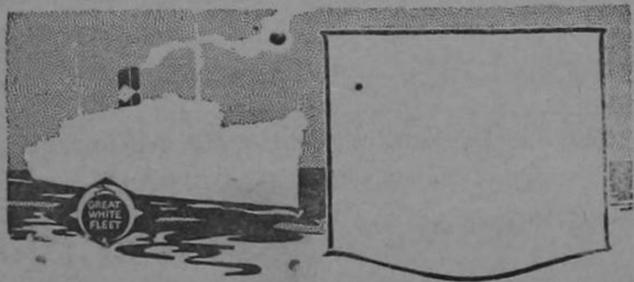
Equipos completos de Cine Parlante

**Precios más bajos en plaza!**

## Hermosa finca en venta

Consta de 200 manzanas, 10 de café, 100 de potrero, casa comercial, abundantes aguas, magnífico clima. Lote ganado fino, bestias.

Véndese facilidades pago por no poder dueño atender. Ap. 399.



## SERVICIO DIRECTO DE VAPORES

### NUEVA YORK

Servicio semanal con los vapores CA LAMARES, PASTORES, TOLOA, ULUA. Llegan a Limón los jueves por la mañana procedentes de Nueva York vía Habana y Cristóbal. Salen los sábados por la tarde para Nueva York, tocando en Cristóbal y en La Habana.

### NUEVA ORLEANS

Servicio quincenal con los vapores "CASILLA," "TELA" e "IRIO-NA." Llegan a Limón el día martes en

en la mañana con procedencia de Nueva Orleans, vía Puerto Colombia y Cristóbal. Salen los miércoles por la tarde para Nueva Orleans, vía Bocas del Toro y Cristóbal.

### INGLATERRA

Servicio quincenal con los vapores CARARE CAVINA y ARIGUANI. Llegan a Puerto Limón los jueves por la mañana procedentes de Avonmouth, vía Barbados, Trinidad y Cristóbal y saldrán de Limón para Avonmouth, vía Kingston los viernes por la tarde.

Fácil conexión en Cristóbal con los vapores METAPAN, SIXAOLA, SANTA MARTA, y SACAPA, para los pasajeros que se dirijan a Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta.

Las oficinas de la United Fruit Company en Limón, darán cualquier informe que se solicite con respecto a pasajeros y carga. Los señores Saso & Pirie, Suc., en San José, darán informes con respecto al servicio de pasajeros y venta de tickets.

San José, Setiembre 1º de 1930.

M. M. MARSH,  
Administrador



## Carta Pastoral

Viene de la 1a. plana  
pues, agricultura espiritual por cuyo medio quiere el Señor que recibamos las gracias necesarias para nuestra salvación, así como por el cultivo de la tierra nos suministra cuanto hemos menester para las exigencias de la vida.

No sólo la Sagrada Escritura del Antiguo y del Nuevo Testamento en innumerables pasajes recomienda la oración y encarece su necesidad; la encarecen y recomiendan asimismo la Santa Iglesia y el ejemplo admirable de los santos. Si hoy el mundo, la sociedad actual, está alejada de Dios y de su santa ley, si la tierra está llena de desolación espiritual, es porque, como exclamaba ya en su tiempo el santo profeta Isaías, «no hay quien se recoja en su espíritu» (4), ni acuda a la oración, llave de oro que nos abre las arcas de los tesoros celestiales. El desmedido afán del lucro, el deseo de atesorar riquezas, la indiferencia en materia religiosa que corroe las entrañas de nuestra sociedad, la incontenible sed de placeres y diversiones, los desmanes de la descarada e impúdica moda, el sensualismo, la carnalidad e inmortificación, he aquí otros tantos frutos del abandono de la oración. El hombre, en su loco desvarío ha llegado a creer que él, con su ciencia, con su poder, con su prestigio y su dinero, lo alcanza todo, que se basta a sí mismo, que bien puede pasarse sin la oración, sin Dios. A estos soberbios y presuntuosos confunde el Todopoderoso con los mismos pensamientos de su corazón y con las mismas alucinaciones de su orgullo. Amargos frutos de maldición produce este alejamiento de la oración en esta vida, pero más amargos y mortíferos los produce para la vida futura.

(Concluirá)

4 Philip. IV-13.

## Fallecimiento

En las Juntas de Abangares acaba de fallecer don José M<sup>a</sup>. González Zeledón, hermano del escritor don Manuel de los mismos apellidos y de doña Marcelina de Chable, que murió hace unos pocos meses en Estados Unidos.

Deploramos la muerte de ese buen caballero y enviamos a su esposa doña Eivira Zamora de González, a sus hijos, hermano don Manuel y demás deudos, nuestro pésame sentido.

Anunciar es vender

## Programa

de la retreta que dará la Banda Militar hoy viernes 10 de Octubre, a las 20 horas, en el Parque Morazán.

- I.—«EL DIA Y LA NOCHE» Marcha (estreno) Lecocq.
- II.—«LUTECIA» Obertura. Wesly.
- III.—«NO DIGAS QUE NO.» Pasillo (estreno) A. Prado.
- IV.—«REMINISCENCIAS» Sobre varias Operas» Verdi.
- V.—«BABY OH YOU BE?» Fox Trot (estreno.) Magine.

El Director,  
ROBERTO CANTILLANO

## Del Exterior

Películas sonoras para la Marina Norteamericana

Washington.—Dentro de algunos meses casi toda la marinería del Tío Sam podrá solazarse e instruirse, a bordo o en tierra, con la exhibición de películas cinematográficas sonoras, del mismo modo que desde hace años ha venido divirtiéndose con las cintas mudas.

En unos 200 de los buques en servicio van a instalarse aparatos de cinematógrafo parlante, que se comprarán en breve en pública licitación. Costará esa instalación alrededor de \$ 500.000, de los cuales aprobó \$ 332.000 el Congreso en su última sesión.

## Exámenes científicos de la Vista

Anteojos de todas clases

Consulte nuestros precios que están de acuerdo con la situación.



## Gabinete Optico Rivera

## Anuncie en este diario

### - Colorantes SUNSET -

20 colores distintos



Instrucciones en cada paquete

Lo mejor para teñir en la casa

Rápidos y económicos

Se pueden obtener toda clase de combinaciones de colores de moda.

— De venta en todas partes —

Encargue sus trabajos tipográficos a la  
IMPRESA SAN JOSE

REFRESCOS

TRAUBE

CERVEZA